



U.S. DEPARTMENT OF STATE  
U.S. EMBASSY SEOUL  
CONSULAR SECTION, IMMIGRANT VISAS  
188 SEJONGDAERO, JONGNOGU, SEOUL 03141 KOREA OR  
9600 SEOUL PLACE WASHINGTON, DC 20521-9600

## Checklist for Application to Determine Returning Resident Status (DS-117) 영주권자의 재입국 자격 결정 심사 신청을 위한 구비서류

If you have not abandoned your U.S. lawful permanent resident status, but have stayed out of the United States for an extended period of time, U.S. law requires you requalify for an immigrant visa. You may reapply as an immigrant by submitting a DS-117 with the supporting documents listed below. To schedule your appointment, please submit a request on the [U.S. Embassy website](https://kr.usembassy.gov/visas/immigrant-visas/returning-resident-visa/ds-117) at [kr.usembassy.gov/visas/immigrant-visas/returning-resident-visa/ds-117](https://kr.usembassy.gov/visas/immigrant-visas/returning-resident-visa/ds-117).

영주권을 포기하지 않고 미국을 떠나 해외에서 1 년 이상 거주하여 재입국 자격 허가를 심사받 고자 하시는 분은 아래 서류를 준비한 후 [미국대사관 웹사이트](https://kr.usembassy.gov/ko/visas-ko/immigrant-visas-ko/returning-resident-visa-ko/ds-117-ko) [kr.usembassy.gov/ko/visas-ko/immigrant-visas-ko/returning-resident-visa-ko/ds-117-ko](https://kr.usembassy.gov/ko/visas-ko/immigrant-visas-ko/returning-resident-visa-ko/ds-117-ko) 에서 인터뷰 예약을 요청하십시오. 예약을 요청하면 추후 날짜를 통보받게 됩니다.

1. U.S. immigration documents showing that you were admitted to the U.S. as an immigrant, e.g. alien registration card (I-551); reentry permit (I-327)  
영주권과 재입국 허가증
2. Current passport, old passport(s)  
여권(현재 여권 및 구 여권)
3. Two photographs taken within six months (without eye glasses, white background, 5cm X 5cm sized)  
최근 6 개월 이내에 찍은 사진 2 장 (안경을 착용하지 않은 사진, 하얀색 배경, 5cm X 5cm 크기)
4. [Application to Determine Returning Resident status \(DS-117\)](#) completely filled out in English  
영문으로 작성한 [DS-117 신청서](#)
5. Confirmation page of DS-260: Please fill out and submit [DS-260 \(Online Immigrant Visa Application\)](#) on [ceac.state.gov/iv](https://ceac.state.gov/iv) and bring the confirmation page to your interview. Be sure to enter biographic information as shown on your passport.  
DS-260 확인페이지: 온라인 이민 비자 신청서 [DS-260](#) 을 웹사이트 [ceac.state.gov/iv](https://ceac.state.gov/iv) 에서 작성한 후 확인페이지를 출력하여 인터뷰 시 제출하십시오. DS-260 상의 정보는 여권과 동일하게 작성해야 합니다.
6. Explanation in English why you did not return to U.S. within one year, why this reason was beyond your control, and what ties of your own you have kept to a life in the U.S.  
미국에 1 년 안에 돌아가지 못한 이유 및 미국 생활로 돌아가야만 함을 설명하는 영문 사유서
7. Proof that your stay was extended due to circumstances beyond your control  
미국에 1 년 안에 돌아가지 못한 이유가 불가항력적인 사유였음을 증빙하는 증빙서류 및 영문 번역
8. Birth certificate; If you were born in Korea, submit both Basic Certificate with “Detailed” information and Family Relation Certificate with “Detailed” information issued within 1 year with English translations ([Sample BC translation](#), [Sample FRC translation](#))  
출생증명서; 한국에서 출생한 경우, 최근 1 년 이내에 발행한 “기본증명서 (상세)” 원본, “가족관계증명서 (상세)” 원본과 각각의 영문 번역([기본증명서 번역 예시](#), [가족관계증명서 번역 예시](#))을 제출해야 합니다.

9. Marriage Certificate (If you have been married); If you are a Korean, submit a Marriage Relation Certificate with “Detailed” information issued within 1 year with English translations. ([Sample MRC translation](#))  
한국인의 경우, 최근 1 년 이내에 발행한 “혼인관계증명서 (상세)” 원본과 그 영문 번역([혼인관계증명서 번역 예시](#))을 제출해야 합니다.
10. Police certificate from any country where you lived for more than six months after you became an LPR. If you have had a conviction in any country **including the United States**, please provide the court documents with English translation.  
영주권을 받은 후 6 개월 이상 거주했던 나라의 경찰신원조회서. **미국을 포함한** 어느 나라에서든 범죄 기록이 있는 신청자는 관련 법원 판결문을 영문 번역과 함께 제출해야 합니다.
- Korean police certificate: You must obtain both (1) Criminal Records Check Reply “For confirmation of investigation card materials (including lapsed criminal sentences)” and (2) Investigation Records Check Reply “For confirmation of investigation card materials (including lapsed criminal sentences)”
  - 한국 경찰신원조회서: (1) “범죄 경력 회보서 (수사자료표 내용 확인용 (실효된 형 등 포함))”와 (2) “수사 경력 회보서 (수사자료표 내용 확인용 (실효된 형 등 포함))”를 둘다 발급받아야 합니다.
11. Korean Certificate of Entry & Exit record from Seoul Immigration Office  
출입국 사실 증명서
12. Copies of U.S. and state tax returns since your departure from the U.S.  
최근 미국 세금보고서
13. Copies of any document related to your assets, memberships, legal affairs that show your continuing ties to the U.S.  
미국 생활에 관련된 재산, 회원권 및 법적 업무에 관한 서류 사본
14. NONREFUNDABLE \$180 application fee (cash, money order or “logoed” credit/debit cards: Visa, MasterCard, American Express and Novus/Discover)  
환불이 불가능한 신청료 180 달러

The DS-117 replaces an immigrant petition. If your DS-117 is approved, you must then qualify for a returning resident immigrant visa (SB-1) in the same manner as all immigrant visa applicants. If your DS-117 is denied, your application fee is not refundable and you must otherwise qualify as an immigrant.

DS-117 은 이민 초청장을 대신합니다. DS-117 이 승인되면 신청자는 모든 이민 신청자들처럼 재입국비자 SB-1 을 신청할 수 있습니다. DS-117 신청이 거절되더라도 180 달러는 환불 받을 수 없습니다.